

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI č. OST/591/2013/BVS
pri realizácii výstavy vo Vodárenskom múzeu BVS, a.s.

Zmluvné strany:

1. Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.

Prešovská 48, 826 46 Bratislava

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 3080/B

Zastúpená : Ing. Radoslav Jakab – predseda predstavenstva

Ing. Boris Gregor – podpredseda predstavenstva

Zástupca vo veciach zmluvných : Ing. Radoslav Jakab, generálny riaditeľ

IČO : 35 850 370

DIČ : 2020263432

IČ DPH : SK2020263432

Bankové spojenie: VÚB Bratislava–Ružinov

Číslo účtu : 1004062/0200

(ďalej aj „BVS, a.s.“)

2. Výskumný ústav vodného hospodárstva

Nábr. arm. gen. L. Svobodu 5

812 49 Bratislava 1

zriadený Rozhodnutím ministra životného prostredia SR z 29. mája 2006 č. 21/2006-1.6.

Zastúpený : Ing. Ľubica Kopčová, PhD. - generálna riaditeľka

IČO : 00 156 850

DIČ : 2020798593

IČ DPH : SK2020798593

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu : 7000390055/8180

(ďalej aj „Usporiadateľ“)

Článok I.

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je spolupráca BVS, a.s. a Usporiadateľa v rámci výstavy „Voda je život“ (ďalej aj „Výstava“) realizovanej vo Vodárenskom múzeu BVS, a.s. za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
2. V rámci spolupráce BVS, a.s. zabezpečí poskytnutie priestoru – Hlavnú sálu Vodárenského múzea BVS, a.s. na Devínskej ceste 1, Bratislava o celkovom rozmere 366 m² na výstavu dohodnutých diel a realizáciu vernisáže. Na výstavu diel bude slúžiť výlučne galerijný systém Vodárenského múzea BVS, a.s., ktorý je nainštalovaný v jeho priestore.

Článok II.

Doba platnosti zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to od 10.12.2013 do 10.2.2014 a zaniká okamihom splnenia záväzkov oboch zmluvných strán.

Článok III.

Osobitné dojednanie

1. Všetky finančné a personálne náklady súvisiace s prípravou, realizáciou a deinštaláciou výstavy hradí Usporiadateľ.

Článok IV.
Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Pri zabezpečovaní predmetu zmluvy sa zmluvné strany dohodli, že:

Usporiadateľ

- A. sa zaväzuje využívať priestor Vodárenského múzea BVS, a.s., výlučne na dohodnutý účel,
- B. zabezpečí dodanie diel na výstavu, inštaláciu a demontáž výstavy, je zodpovedný za realizáciu výstavy pričom:
 - prípravu výstavy zabezpečí dňa 13.12.2013 od 8,00 do 14,00 hodiny a 14.12.2013 od 8,00 do 16,00 hodiny (za realizáciu je výhradne zodpovedný Usporiadateľ, pričom sa bude držať prípadných potrebných usmernení zodpovedných zástupcov BVS, a.s.),
 - vernisáž zabezpečí dňa 19.12.2013 od 11,00 do 14,00 hodiny (za realizáciu, kultúrny program, občerstvenie a informovanosť hostí o dostupných parkovacích možnostiach v okolí Vodárenského múzea BVS, a.s. je po všetkých stránkach výhradne zodpovedný Usporiadateľ),
 - ukončenie a deinštaláciu výstavy, odvoz všetkých diel a dovezených vecí z priestorov Vodárenského múzea zabezpečí dňa 6.2.2014 od 8,00 do 16,00 hodiny alebo 7.2.2014 od 8,00 do 16,00 hodiny,
- C. zabezpečí propagáciu výstavy prostredníctvom prípravy a distribúcie pozvánok, umiestnenia bannera na oplotenie areálu Vodárenského múzea BVS, a.s. a prípravy a tlače brožúr s vystavenými dielami,
- D. pre médiá pripraví tlačovú správu s informáciou o výstave, Vodárenskom múzeu a BVS, a.s. ako aj jej partneroch.
- E. poskytne pred začatím výstavy kompletný súpis vystavovaných diel,
- F. zodpovedá za poistenie vystavovaných diel - Vodárenské múzeum ani BVS, a.s. umelecké diela nepoistí,uje,
- G. umožní prezentáciu Vodárenského múzea počas výstavy i vernisáže poskytnutím priestoru na vystavenie informačných brožúr a propagačného materiálu Vodárenského múzea,
- H. berie na vedomie, že preberá počas realizácie vernisáže v plnej miere zodpovednosť za povinnosti BVS, a.s. vyplývajúce zo Zákona NR SR č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarom v znení neskorších predpisov, Vyhlášky MV SR č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii v znení neskorších predpisov, ako aj Zákona NR SR č.124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
- I. touto zmluvou poskytuje BVS, a.s. súhlas na fotenie výstavy a vernisáže, ako aj na zverejnenie ich ilustračných fotografií pre účely prezentovania priestorov Vodárenského múzea BVS, a.s.,
- J. nahradí BVS, a.s. všetky preukázateľne spôsobené materiálne škody, a to zabezpečením opravy, náhrady resp. poskytne finančné vyrovnanie,
- K. zabezpečí na vlastné náklady po ukončení vernisáže uvedenie priestoru do pôvodného stavu (upratanie hrubých nečistôt, odos cateringových odpadkov),
- L. odovzdá predmet zmluvy oprávnenému zástupcovi BVS, a.s. v stanovenom termíne, t.j. 7.2.2014.

BVS, a.s.

- A. poskytne priestory hlavnej sály a galérie Vodárenského múzea BVS, a.s. na uskutočnenie výstavy a vernisáže,
- B. zabezpečí dohľad nad výstavou počas jej oficiálnych otváracích hodín, ktoré sú v pracovných dňoch od 7.1.2014 do 6.2.2014 od 8,00 do 16,00 hod.,

- C. poskytne priestor na dočasné deponovanie diel počas trvania výstavy,
 - D. zabezpečí pravidelnú údržbu výstavnej plochy t. j. starostlivosť o toalety, dlážky a ostatné plochy v interiéri Vodárenského múzea BVS, a.s.,
 - E. zabezpečí ochranu priestorov, v ktorých budú umelecké diela vystavované, 24 hodinovou súkromnou bezpečnostnou službou,
 - F. zabezpečí propagáciu výstavy prostredníctvom internetovej stránky www.vodarenskemuzeum.sk a firemného časopisu Svet vody.
- 2. Zmluvné strany sa dohodli, že žiadna zo zmluvných strán nie je povinná zaplatiť druhej zmluvnej strane za akékoľvek plnenie poskytnuté na základe tejto zmluvy finančnú odplatu, okrem preukázateľne spôsobených škôd.
 - 3. Zmluvné strany sa dohodli, že v rámci trvania výstavy má BVS, a.s. právo bez predchádzajúceho odsúhlasenia Usporiadateľom tieto priestory využívať i na podujatia rôzneho charakteru bez obmedzenia výstavy.

Článok V. Záverečné ustanovenia

- 1. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je popis výstavy „Voda je život“ (Príloha 1).
- 2. Akékoľvek zmeny a doplnky k tejto zmluve je možné uskutočniť len po vzájomnej dohode zmluvných strán formou písomného dodatku.
- 3. Vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a ostatnými príslušnými právnymi predpismi.
- 4. Táto zmluva je vyhotovená v piatich exemplároch, z toho pre BVS, a.s. sú určené tri exempláre a pre Usporiadateľa dva exempláre.
- 5. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami, účinnosť zverejnením v centrálnom registri zmlúv a zaniká okamihom splnenia záväzkov oboch strán.
- 6. Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu prečítali a súhlasia s jej obsahom, na znak čoho ju podpisujú.

V Bratislave, 10.12.2013

.....
Výskumný ústav vodného hospodárstva
Ing. Ľubica Kopčová, PhD.
generálna riaditeľka

Výskumný ústav vodného
hospodárstva
Nábr. arm. gen. L. Svobodu 5
812 49 BRATISLAVA

-1-

.....
Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.
Ing. Radoslav Jakab
generálny riaditeľ



PRÍLOHA 1

Krátky popis výstavy

Interaktívna výstava *Voda je život* má ambíciu pútavou a hravou formou priblížiť deťom funkciu vody v prírode a okolitom prostredí; význam vodných zdrojov a dôležitosť ich ochrany; šetrenie s pitnou vodou; čistenie odpadových vôd; manažment povodí i klimatickú zmenu.

Výstava je súčasťou projektu LIFE08 INF/SK000243 „Posilnenie povedomia verejnosti o význame vody pre život, jej ochrany a udržateľného využívania v súlade s Rámcovou smernicou o vode“ (horizont riešenia 2010 – 2013). Tento projekt je realizovaný s finančnou podporou Európskej únie z programu LIFE+ a z príspevku MŽP SR.

Výstava je rozdelená do 6 častí, pričom každá z častí má na úvod umiestnený krátky informačný popis:

1. Voda v prírode

Táto sekcia obsahuje

- 3 ks 2D panelov popisujúcich kolobeh vody v prírode, interaktívny panel o kolobehu vody v prírode, informáciu o geotermálnych vodách,
- 3D objekt (kocka) zobrazujúci percentuálne zastúpenie slanej, sladkej, povrchovej a podzemnej vody na zemi,
- 3D objekt (glóbus) poukazujúci na percentuálne zastúpenie slanej a sladkej vody na zemi.

2. Voda a jej ochrana

Táto sekcia obsahuje

- 3 ks 2D panelov – so slepou mapou a informáciou o kúpeľoch v SR; interaktívny panel – čo žije v mokradi, slepá mapa s riečnou sieťou SR,
- Interaktívny panel – WC šetrenie vodou,
- 3D objekt – meandrujúci a regulovaný tok.

3. Voda – rastliny a živočíchy

Táto sekcia obsahuje

- 3 ks interaktívnych panelov – vodné bezstavovce; vodné rastliny; adaptácia rýb,
- 3D objekt – lov rybičiek.

4. Voda a klimatické zmeny

Táto sekcia obsahuje

- 2D panel so zaujímavosťami zo sveta ohľadne prejavov klimatickej zmeny,
- 2D interaktívny panel zobrazujúci povodeň.

5. Voda – zdroje pitnej vody

Táto sekcia obsahuje

- 2D panel s využívanými vodárenskými nádržami v SR,
- 2D panel s ukážkou spotreby vôd vo vybraných krajinách sveta,
- 3D objekt – glóbus so spotrebou vody vo vybraných krajinách sveta,
- 3D objekt – tipy na šetrenie vodou,
- 2 ks 2D puzzle – dobrý a zlý dom.

6. Voda a jej znečisťovanie

Táto sekcia obsahuje

- 3 ks 2D panelov s popisom problematiky so znečisťovateľmi a popisom čistiarne odpadových vôd,
- 1 ks ilustračný 3D objekt s ukážkou postupného znečisťovania vôd s pribúdajúcou ľudskou činnosťou.

Okrem uvedených sekcií výstava obsahuje:

- Prístroj na meranie množstva vody v tele,
- Tablet prehrávajúci zvuky vody,
- Informačný panel so zaujímavosťami o vode, kde je každá informácia skrytá pod kvapkou vody,
- Textilné dekoračné prvky,
- Texty básní, či piesní, kde sa spomína voda.